

skrótowy przewodnik informacyjny

drukarki hp deskjet 948c/940c/920c series*

**Niektóre modele drukarek nie są osiągalne we wszystkich krajach*

spis treści

oto drukarka hp deskjet	1
co jest w opakowaniu	1
pojemniki z tuszem	1
kabel drukarki	1
aktualizacje oprogramowania	1
uzyskiwanie pomocy	2
szybka pomoc	2
uzyskiwanie pomocy w systemie DOS	3
kontakt z działem obsługi klientów hp	4
procedura obsługi klientów hp	4
witryny internetowe hp służące pomocą	4
telefoniczna obsługa klientów hp	5
uzyskiwanie napraw poprzez dział obsługi klientów hp	6
uzyskiwanie przedłużenia gwarancji	6
rozwiązywanie problemów z instalacją w systemie Windows	7
warunki ograniczonej gwarancji	11
ochrona środowiska	13
specyfikacje produktu	14
regulatory notices	wewnętrzna strona tylnej okładki

UZUZ

Microsoft, MS-DOS i Windows są rejestrowanymi znakami towarowymi Microsoft Corporation.

Adobe i Acrobat są rejestrowanymi znakami towarowymi Adobe Systems Incorporated.

Mac, Macintosh, oraz MacOS są znakami towarowymi firmy Apple Computer, Inc., rejestrowanymi w USA i w innych państwach.

ENERGY STAR jest rejestrowanym w USA znakiem handlowym Environmental Protection Agency (Federalnej Agencji Ochrony Środowiska USA).

powiadomienie

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Firma Hewlett-Packard nie ręczy w żadnym zakresie za niniejszy materiał, w tym szczególnie, lecz nie jedynie, wyklucza wszelkie domniemane gwarancje dotyczące sprzedawalności, lub przydatności do jakichkolwiek konkretnych celów.

Hewlett-Packard nie przyjmuje odpowiedzialności cywilnej za wszelkie ewentualne błędy tu zawarte, ani za szkody wynikowe lub przypadkowe związane z dostarczeniem, wykorzystaniem lub skutecznością tego materiału.

Żadnej części tego dokumentu nie wolno powielać mechanicznie czy fotograficznie lub tłumaczyć na język obcy bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Hewlett-Packard.

nazewnictwo i stosowane formy

Podane poniżej terminy i formy zastosowano w *skrótowym przewodniku informacyjnym*:

terminy

Drukarki HP Deskjet series nazywane są **HP Deskjet** lub **drukarkami HP**.

symbole

>Symbol> ma kierować Twoją uwagę na wykonywanie szeregu czynności z oprogramowaniem. Na przykład:

Kliknij **Start** > **Programy** > **hp deskjet series** > **szybka pomoc** aby przeglądać elektroniczny przewodnik *szybkiej pomocy*.

ostrzeżenia

SyZnak **Ostrzeżenia** wskazuje na możliwość uszkodzenia drukarki HP Deskjet lub innego sprzętu. Na przykład:

Ostrzeżenia! Nie dotykaj dysz ani miedzianych styków pojemnika z tuszem. Dotykanie tych części spowoduje zapychanie się dysz, brak podawania tuszu, oraz zawodność styków elektrycznych. Ponadto, nie należy usuwać miedzianych pasków.

oto drukarka hp deskjet

co jest w opakowaniu

Gratulujemy nabycia drukarki HP Deskjet! W opakowaniu drukarki znajdziesz następujące przedmioty:

- drukarka HP Deskjet (948c series, 940c series, lub 920c series)
- kabel zasilania
- płyta CD z oprogramowaniem drukarki
- skrótowy przewodnik użytkownika
- instrukcje *szybkiego start*
- pojemnik z czarnym tuszem
- pojemnik z tuszem trójkolorowym

Jeśli w opakowaniu brakuje kóregoś z tych elementów, skontaktuj się ze sprzedawcą HP lub z działem Obsługi Klientów HP. Więcej informacji znajdziesz w „kontakt z działem obsługi klientów hp”.

pojemniki z tuszem

Opakowanie z drukarką HP Deskjet zawiera zarówno pojemnik z tuszem czarnym, jak i z tuszami kolorowymi. Zarówno opakowanie każdego pojemnika, jak i elektroniczna instrukcja *szybkiej pomocy* zawierają instrukcje instalacji.

Podczas wymiany pojemników z tuszem należy sprawdzić, czy zgadzają się numery części:

- Czarny—HP **15** (6615A)
- Trójkolorowy—HP **78** (C6578)

kabel drukarki

W opakowaniu drukarki nie ma przewodu łączącego ją z komputerem. W celu przyłączenia drukarki do komputera, należy zakupić któryś z następujących kabli:

- Kabel równoległy zgodny z IEEE 1284- można stosować we wszystkich wersjach systemu Windows
- Kabel zgodny z USB, stosowany zarówno do komputerów Macintosh jak i systemów Windows 98, Me, NT oraz 2000

aktualizacje oprogramowania

Oprogramowanie drukarki, zwane również sterownikiem drukarki, przekazuje Twoje polecenia druku do drukarki. Uzyskać, oprogramowanie drukarki, oraz aktualizować je, można przy pomocy jednej z dwu podanych poniżej metod:

- Pobrać oprogramowanie drukarki z witryny internetowej HP.
- Aby zamówić płytę CD z uaktualnionym oprogramowaniem, zadzwoń do działu Obsługi Klientów HP.

Patrz „kontakt z działem obsługą klientów hp”, gdzie znajdziesz odpowiednie numery telefonów i adresy internetowe.

uzyskiwanie pomocy

szybka pomoc

Elektroniczna instrukcja *szybka pomoc* podaje instrukcje eksploatacji drukarki HP Deskjet. Zawiera ona też informacje pomocne w rozwiązywaniu możliwych problemów z drukarką.

użytkownicy Windows 95, 98, Me, 2000 oraz NT 4.0

Otwórz *szybką pomoc* poprzez asystenta druku hp, umożliwiającego Ci ponadto dostęp:

- Pomoc poprzez dział Obsługi Klientów HP
- Do pomysłów na drukowanie
- Do łączny umożliwiających nabycie innych produktów HP
- Do łączny z aktualizacjami oprogramowania drukarki

Po zainstalowaniu oprogramowania, na pulpicie Windows pojawia się ikona asystenta druku.

dostęp do *szybkiej pomocy*

Aby wyświetlić *szybką pomoc*:

1. Dwukrotnie kliknij ikonę **asystenta druku hp** na pulpicie komputera. Pojawia się asystent druku hp.
2. Kliknij przycisk **szybkiej pomocy**, aby zobaczyć wykaz tematów instrukcji.

Można również otworzyć *szybką pomoc* z menu Start, klikając na **Start > Programy > hp deskjet series > asystenta druku > szybka pomoc**.

wersje Adobe Acrobat *szybkiej pomocy*

instrukcja *szybkiej pomocy* dostępna jest również w następujących językach:

- Arabski
- Bułgarski
- Chrowacki
- Estoński
- Grecki
- Hebrajski
- Indonezyjski (Bahasa)
- Kazachstański
- Litewski
- Rumuński
- Słowacki
- Słoweński
- Turecki

Jeśli chcesz przeglądać instrukcję w jednym z tych języków:

1. Dwukrotnie kliknij ikonę **asystenta druku hp** na pulpicie komputera.
2. Kliknij przycisk **szybkiej pomocy** na ekranie asystenta druku hp.
3. Wybierz **szybka pomoc dostępna jest w innych językach** u dołu ekranu *szybkiej pomocy*.
4. Włóż płytę CD do stacji CD-ROM komputera.

5. Wybierz swój język z wyświetlonego wykazu.
 - Jeśli w komputerze zainstalowano program Acrobat Reader, wyświetla się *szybka pomoc*.
 - Jeśli w komputerze nie zainstalowano programu Acrobat Reader, nastąpi jego automatyczna instalacja. Następnie wyświetli się *szybka pomoc*.

użytkownicy Macintosh

W komputerach Macintosh, do wyświetlania elektronicznych instrukcji *szybkiej pomocy* niezbędny jest program Adobe Acrobat Reader. Jeśli nie posiadasz programu Acrobat Reader, zainstaluj go z płyty CD z oprogramowaniem drukarki.

Aby otworzyć *szybką pomoc*:

1. Włóż płytę CD do stacji CD-ROM komputera.
Pojawi się ekran hp deskjet.
2. Wybierz katalog **User Manual (Instrukcji obsługi)** właściwy dla Twojego języka.
3. Wykonaj jedną z tych czynności:
 - Kliknij dwukrotnie na ikonie **Electronic User Manual (Elektroniczna instrukcja obsługi)**, jeśli w komputerze jest zainstalowany program Acrobat Reader
 - lub–
 - Kliknij dwukrotnie na ikonie **Acrobat Reader Installer (instalatora Acrobat Reader)**, jeśli w komputerze dotychczas nie zainstalowano programu Acrobat Reader.

Adobe Acrobat Reader instaluje się samoczynnie. Po zakończeniu instalacji, kliknij dwukrotnie na ikonie **Electronic User Manual (Elektroniczna instrukcja obsługi)**, aby wyświetlić *szybką pomoc*.

uzyskiwanie pomocy w systemie DOS

W systemach operacyjnych DOS, informacje o drukarce HP Deskjet znaleźć można w pliku tekstowym *dosread.txt*. Plik ten znajduje się na płycie CD z oprogramowaniem drukarki w katalogu `<kodów językowych>\djcp\`. DW miejsce należy wstawić odpowiedni kod zamieszczony w poniższym wykazie. Na przykład, aby odczytać plik w języku angielskim, otwórz *dosread.txt* w katalogu `\enu\djcp`.

dla tego języka...	stosuj ten kod...
Indonezyjski (Bahasa)	bin
Bułgarski	bul
Chiński, uproszczony	chs
Chiński, tradycyjny	cht
Czeski	csy
Duński	dan
Niemiecki	deu
Angielski	enu
Hiszpański	esm
Fiński	fin
Francuski	fra
Węgierski	hun
Włoski	ita
Japoński	jpn
Koreański	kor
Kazachstański	kzh
Holenderski	nld
Norweski	non
Polski	plk
Portugalski	ptb
Rosyjski	rus
Szwedzki	svc
Tajlandzki	tha

kontakt z działem obsługi klientów hp

procedura obsługi klientów hp

Ośrodek Obsługi Klientów HP udziela fachowych porad w zakresie eksploatacji drukarki HP Deskjet oraz rozwiązywania problemów z nią związanych. Istnieje kilka metod uzyskiwania pomocy. Procedura Obsługi Klientów HP zadziała jednak najsprawniej, jeśli wykonasz następującą sekwencję czynności dla uzyskania pomocy:

1. Korzystaj z *szybkiej pomocy*.
Więcej informacji znajdziesz w części „uzyskiwanie pomocy”.
2. Skontaktuj się z internetowym działem Obsługi Klientów HP (e-support).
Więcej informacji znajdziesz w części „witryny internetowe hp służące pomocą”.
3. Skontaktuj się telefonicznie z Obsługą Klientów HP w godzinach pracy.

Więcej informacji znajdziesz w rozdziale „telefoniczna obsługa klientów hp”.

Uwaga Możliwości pomocy technicznej dla klientów różnią się w zakresie poszczególnych produktów, państw/regionów i języków.

witryny internetowe hp służące pomocą

Jeśli posiadasz dostęp do internetu, możesz uzyskać szeroki zakres informacji na temat drukarki, a ponadto dostęp do forum użytkowników oraz emailowej obsługi HP. Przejrzyj witryny podane w poniższym wykazie. Jeśli Twój język lub kraj nie jest wykazany w spisie, wyszukaj internetowy dział Obsługi Klientów HP pod adresem www.hp.com/apcpo-support/regional.html gdzie zorientujesz się, czy dostępna jest witryna internetowa w Twoim języku.

dla tego języka...	korzystaj z tej witryny...
Angielski	http://www.hp.com/go/support
Chiński tradycyjny	http://taiwan.support.hp.com
Chiński uproszczony	http://www.hp.com.cn/go/support
Francuski	http://www.hp.com/cposupport/fr
Hiszpański	http://www.hp.com/cposupport/es
Japoński	http://www.jp.hp.com/CPO_TC/eschome.htm
Koreański	http://www.hp.co.kr/go/support
Niemiecki	http://www.hp.com/cposupport/de
Portugalski	http://www.hp.com/cposupport/pt
Szwedzki	http://www.hp.com/cposupport/sv
Włoski	http://www.hp.com/cposupport/it

telefoniczna obsługa klientów hp

termin bezpłatnej obsługi telefonicznej

HP zapewnia bezpłatną telefoniczną obsługę drukarki w określonym czasokresie. W zamieszczonym poniżej wykazie odnajdziesz czasokres obsługi dla Twojego regionu. Więcej informacji uzyskasz w witrynie internetowej HP pod adresem www.hp.com/cpsosupport/guide/psd/cscinfo.html.

region	obsługa telefoniczna*
Ameryka Północna – w tym Kanada	30 dni
Obszar Azji w rejonie Pacyfiku	30 dni
Europa	1 rok
Ameryka Południowa	30 dni

* Obowiązują normalne opłaty za połączenia telefoniczne.

zanim wybierzesz numer

Prosimy dzwonić do obsługi technicznej HP mając przed sobą komputer i drukarkę. Dla przyspieszenia obsługi, bądź gotów opisać problem oraz udostępnić:

- Numer modelu drukarki (uwidoczniony na etykiecie z przodu drukarki)
- Numer fabryczny drukarki (uwidoczniony na etykiecie na dole drukarki)
- System operacyjny używanego komputera
- Numer wersji sterownika drukarki (zwanego również oprogramowaniem drukarki)

po upływie terminu bezpłatnej obsługi telefonicznej

Po wygaśnięciu bezpłatnej obsługi telefonicznej, istnieje nadal możliwość odpłatnego uzyskania pomocy od HP. (Ceny mogą się zmieniać bez powiadomienia.)

- Połączenia na terenie USA, które mogą trwać krócej, niż 10 minut należy realizować na numer (900) 555-1500. Opłata wyniesie 2,50 USD za minutę. Łączna należność za rozmowę nie przekroczy 25 USD.
- Połączenia na terenie USA, które mogą trwać dłużej, niż 10 minut, oraz połączenia z Kanady, należy realizować na numer (800) 999-1148. Opłata pobierana tylko z karty Visa lub MasterCard wyniesie 25 USD za całą rozmowę.
- Poza terenem USA i Kanady, należy wybrać numer telefonu z poniższego spisu.

dla tego regionu...	korzystaj z tego numeru...
Angielski Międzynarodowy	+44 (0) 207 512 5202
Argentyna	+54 0810 555 5520
Australia	+61 3 8877 8000
Austria	+43 (0) 810 00 6080
Belgia (Francuski)	+32 (0) 2 626 88 07
Belgia (Holenderski)	+32 (0) 2 626 88 06
Bliski Wschód, Dubaj	+971 4 883 8454
Brazylia, na terenie Sao Paulo i okolic	+55 3747 7799
Brazylia, poza okolicami Sao Paulo	+55 0800 15 7751

dla tego regionu...	korzystaj z tego numeru...
Chile	+56 800 36 0999
Chiny	+86 (0) 10 6564 5959
Dania	+45 (0) 39 29 4099
Filipiny	+66 (2) 867 3551
Finlandia	+358 (0) 203 4 7 288
Francja	+33 (0) 1 43 62 34 34
Grecja	+30 (0) 1 619 64 11
Hiszpania	+34 9 02321 123
Holandia	+31 (0) 20 606 8751
Hong Kong	+852 (800) 96 7729
India	+91 11 682 60 35
Indonezja	+62 (21) 350 3408
Irlandia	+353 (0) 1662 5525
Izrael	+972 (0) 9 9524848
Japonia	+81 (0) 3 3335 8333
Kanada	1 (905) 206 4663
Korea, na terenie Seulu	+82 (2) 3270 0700
Korea, poza Seulem	+82 080 999 0700
Malezja	+60 (3) 2952566
Malezja, Penang	+60 1 300 88 00 28
Meksyk	01 800 472 6684
Niemcy	+49 (0) 180 52 58 143
Norwegia	+47 22 116299
Nowa Zelandia	+64 (9) 356 6640
Polska	+48 22 519 06 00
Portugalia	+351 21 317 6333
Republika Czeska	+42 02 6130 7310
Republika Południowej Afryki, poza RPA	+27 11 258 9301
Republika Południowej Afryki, w RPA	+27 086 000 1030
Rosja, Moskwa	+7 095 797 3520
Rosja, Szt. Petersburg	+7 812 346 7997
Singapur	+65 272 5300
Szwajcaria	+41 (0) 84 8801111

dla tego regionu...	korzystaj z tego numeru...
Szwecja	+46 (0) 8 6192170
Tajlandia	+66 (2) 661 4000
Tajwan	+886 2 2717 0055
Turcja	+90 (0) 212 221 6969
USA	1 (208) 344 4131
Venezuela	+58 800 47 888
Węgry	+36 (0) 1382 1111
Wielka Brytania	+44 (0) 207 512 5202
Wietnam	+84 (0) 8 823 4530
Włochy	+39 (0) 2 264 10350

uzyskiwanie napraw poprzez dział obsługi klientów hp

Jeśli drukarka HP wymaga naprawy, zadzwoń na numer telefonicznej Obsługi Klientów HP. Serwisant dokona diagnostyki problemu i skoordynuje dalszą procedurę naprawy. Usługa ta jest świadczona nieodpłatnie podczas trwania okresu gwarancyjnego drukarki. Po wygaśnięciu gwarancji, technik obsługi poda Ci przewidywany koszt naprawy.

uzyskiwanie przedłużenia gwarancji

Porozmawiaj ze swoim sprzedawcą na temat przedłużenia gwarancji. Jeśli Twój dealer nie oferuje umów serwisowych, zadzwoń bezpośrednio do HP i pytaj o nasze umowy serwisowe producenta. Na terenie USA, należy dzwonić pod (800) 446-0522; w Kanadzie - (800) 268-1221. W sprawie umów serwisowych HP poza terenem USA i Kanady, należy skontaktować się z najbliższym biurem sprzedaży HP.

rozwiązywanie problemów z instalacją w systemie Windows

Informacje podane w tym dziale przydadzą Ci się, jeśli masz problem ze wstępnym uruchomieniem drukarki. Jeśli potrzebujesz pomocy po jej wstępnym uruchomieniu, zajrzyj do elektronicznej instrukcji *szybka pomoc*. Jeśli potrzebujesz pomocy po jej wstępnym uruchomieniu, zajrzyj do elektronicznej instrukcji *szybka pomoc*.

na czym polega problem?

Włożono płytę instalacyjną CD, ale komputer jej nie odczytał.



możliwe przyczyny...

- Płyta kompaktowej nie umieszczono właściwie w stacji CD-ROM
- Płyta CD jest uszkodzona
- Stacja dysków CD-ROM jest uszkodzona



aby rozwiązać problem...

Włóż ponownie płytę CD do stacji CD-ROM. Uważaj, aby ułożyć płytę właściwie. Jeśli instalacja nie zacznie się już po kilku sekundach, możliwe, że albo płyta albo stacja CD są uszkodzone.



Włóż inną płytę do stacji dysków CD-ROM. Jeśli inna płyta CD działa, możliwe, że masz uszkodzoną płytę instalacyjną. Jeśli nie działa żadna z płyt CD, być może konieczna jest naprawa lub wymiana stacji CD-ROM.



W miejsce uszkodzonej płyty CD pobierz oprogramowanie drukarki (zwane również sterownikiem drukarki) z witryny internetowej HP. Jeśli nie posiadasz dostępu do sieci www, skontaktuj się z działem obsługi klientów HP w celu zamówienia oprogramowania na płycie CD. Numer telefonu najbliższego ośrodka Obsługi Klientów HP znajdziesz w części „kontakt z działem obsługi klientów hp”.

na czym polega problem?

Oprogramowanie drukarki nie zainstalowało się właściwie.

możliwe przyczyny...

- Możliwe, że zaistniał konflikt z Twoim programem przeciwwirusowym
- Możliwe, że zaistniał konflikt z innym oprogramowaniem na Twoim komputerze
- Możliwe, że zaistniał konflikt z innym urządzeniem przyłączonym do Twojej drukarki

aby rozwiązać problem...

Zdeinstaluj oprogramowanie drukarki.

1. Kliknij **Start > Programy > hp deskjet series > deinstalacja hp deskjet series**.
2. Wykonuj polecenia ukazujące się na ekranie komputera.

- Zamknij wszelkie aktualnie działające programy (w tym antywirusowe).
- Odłącz wszelkie urządzenia peryferyjne, które korzystają z równoległego kabla drukarki (jak skaner czy taśmowy system archiwizacyjny).

Zainstaluj ponownie oprogramowanie drukarki. Zajrzyj do arkusza informacyjnego *szybkiego start*.

Jeśli nadal występują problemy z zainstalowaniem oprogramowania, skontaktuj się z działem Obsługi Klientów HP. Zajrzyj do „kontakt z działem obsługi klientów hp”.

na czym polega problem?

Kiedy przyłączam kabel USB między drukarką i komputerem, nie pojawia się Kreator Nowego Sprzętu.



możliwe przyczyny...

Możliwe, że nie korzystasz z Windows 98, Me, ani 2000.



Upewnij się, że komputer działa pod systemem Windows 98, Me, lub 2000. Jeśli nie posiadasz Windows 98, Me, ani 2000, należy stosować kabel równoległy.

Możliwe, że kabel USB nie jest właściwie przyłączony.



1. Odłącz, a następnie ponownie przyłącz kabel USB do drukarki.
2. Upewnij się, że kabel przyłączony jest solidnie.

Możliwe, że Twój komputer nie jest przystosowany do USB.



W Windows 98, Me, lub 2000:

1. Kliknij **Start > Ustawienia > Panel Sterowania**.
2. Kliknij dwukrotnie ikonę **Systemu**.
3. Wybierz kartę **Menedżera urządzeń**.
4. Kliknij ikonę plus (+) obok opcji Uniwersalnej Magistrali Szeregowej.
 - Jeśli w wykazie pojawi się sterownik host USB oraz koncentrator główny USB, należy zakładać, że opcja USB jest uruchomiona.
 - Jeśli w wykazie nie pojawią się te urządzenia, zajrzyj do dokumentacji komputera lub skontaktuj się z producentem komputera po dalsze informacje o uruchamianiu i ustawianiu USB.
5. Przyłącz komputer do drukarki przy pomocy kabla równoległego, jeśli nie ma możliwości uruchomienia USB.

na czym polega problem?

Kiedy przyłączam kabel USB między drukarką a komputerem, pojawia się komunikat „Nieznane urządzenie”.



możliwe przyczyny...

- W kablu pomiędzy drukarką i komputerem nagromadziły się ładunki elektryczności statycznej
- Możliwe, że Twój kabel USB jest wadliwy



aby rozwiązać problem...

1. Odtłącz kabel USB od drukarki.
2. Odtłącz kabel zasilania od drukarki.
3. Odczekaj ok. 30 sekund.
4. Ponownie podłącz kabel zasilania do drukarki.
5. Podłącz kabel USB do drukarki.
6. Wymień kabel USB, lub, jeśli nadal pojawiają się komunikaty „Nieznane urządzenie” w polu dialogowym „Znaleziono nowy sprzęt”, podłącz kabel równoległy.

warunki ograniczonej gwarancji

region	oprogramowanie	pojemniki z tuszem	drukarka
Ameryka Północna (z Kanadą)	90 dni	90 dni	90 dni
Obszar Azji w rejonie Pacyfiku	90 dni	90 dni	90 dni
Europa	90 dni	90 dni	1 rok
Ameryka Południowa	90 dni	90 dni	90 dni

A. zakres ograniczonej gwarancji

1. Hewlett-Packard (HP) gwarantuje końcowemu użytkownikowi - klientowi, że wymienione powyżej produkty HP są wolne od defektów materiałowych i w wykonaniu na okres wymieniony powyżej, który to okres zaczyna się w dniu zakupu przez klienta. Klient jest zobowiązany do przechowania dowodu daty zakupu.
2. Dla oprogramowania ograniczona gwarancja HP odnosi się tylko do niewykonania instrukcji programowych. HP nie gwarantuje, że funkcjonowanie któregośkolwiek produktu będzie nieprzerwane lub wolne od błędów.
3. Ograniczona gwarancja HP odnosi się tylko do tych defektów, które wynikają w rezultacie normalnego użytkowania produktu. Nie odnosi się ona do żadnego z następujących przypadków:
 - a. Niewłaściwej lub niewystarczającej konserwacji oraz modyfikacji;
 - b. Użycia oprogramowania, interfejsów, materiałów drukarskich, części lub innych produktów nie sprzedawanych ani nie uznawanych przez HP; lub też
 - c. Eksploatacji produktu z pogwałceniem jego specyfikacji.
4. W wypadku drukarek HP użycie pojemnika z tuszem wyrobu innej firmy niż HP lub też używanie ponownie napełnionych pojemników z tuszem nie ma wpływu na gwarancję wobec klienta, ani na jakikolwiek kontrakt wsparcia technicznego dla klienta. Zarazem jednak jeżeli niefunkcjonowanie lub uszkodzenie drukarki uznane zostanie za rezultat używania pojemnika z tuszem produkcji firmy innej niż HP lub ponownego napełniania pojemnika, HP pobierze standardowe opłaty za czas i materiały konieczne do naprawy danej usterki lub uszkodzenia.
5. Jeżeli podczas okresu ważnej gwarancji HP otrzyma powiadomienie o defekcie powstałym w objętym gwarancją oprogramowaniu, materiale drukarskim lub pojemniku z tuszem, HP wymieni wadliwy produkt. Jeżeli podczas okresu ważnej gwarancji HP otrzyma powiadomienie o defekcie w objętym gwarancją sprzęcie, HP według własnego uznania, naprawi albo wymieni wadliwy produkt.
6. Jeżeli HP nie będzie w stanie naprawić lub wymienić objętego gwarancją HP wadliwego produktu, to zwróci cenę zakupu tego produktu niebawem po otrzymaniu zawiadomienia o defekcie.
7. HP nie będzie zobowiązany do naprawy, wymiany ani zwrotu kosztu, dopóki klient nie zwróci wadliwego produktu do HP.
8. Produkt dostarczony w ramach wymiany może być nowy lub „jak nowy”, przy czym jego funkcjonalność będzie co najmniej równa produktowi, który podlega wymianie.
9. Ograniczona gwarancja HP jest ważna w każdym kraju, w którym wyliczone powyżej produkty HP są rozprowadzane przez HP, za wyjątkiem krajów Bliskiego Wschodu, Afryki, Argentyny, Brazylii, Meksyku, Wenezueli i francuskich Departamentów Zamorskich; gwarancja jest tam ważna jedynie w kraju zakupu. Kontrakty na dodatkowe usługi gwarancyjne, takie jak obsługa na miejscu, można uzyskać od każdej, upoważnionej placówki usługowej HP w krajach, w których wyliczone produkty sprzedawane są przez HP lub uprawnionego importera.

B. ograniczenia gwarancji

1. W GRANICACH DOPUSZCZALNOŚCI WYZNACZONYCH PRZEZ MIEJSCOWE PRAWO, HP ANI OSOBY TRZECIE, TAKIE JAK JEGO DOSTAWCY, NIE UDZIELAJĄ (ŻADNEJ INNEJ GWARANCJI ANI NIE STANOWIĄ JAKICHKOLWIEK INNYCH WARUNKÓW, BEZPOŚREDNIO ANI PRZEZ IMPLIKACJĘ, ODNOŚNIE PRODUKTÓW HP, W SZCZEGÓLNOŚCI WYKLUCZAJĄC WSZELKIE IMPLIKOWANE GWARANCJE LUB WARUNKI ODNOŚNIE SPRZEDAwalNOŚCI, ZADOWALAJĄCEJ JAKOŚCI I PRZYDATNOŚCI DO JAKIEGOKOLWIEK CELU.

C. ograniczenia odpowiedzialności prawnej

1. W granicach dopuszczalności wyznaczonych przez miejscowe prawo, kompensaty przewidziane w niniejszej deklaracji gwarancyjnej są jedynymi i wyłącznymi, jakie przysługują klientowi.
2. W GRANICACH DOPUSZCZALNOŚCI WYZNACZONYCH PRZEZ MIEJSCOWE PRAWO, Z WYJĄTKIEM ZOBOWIĄZAŃ WYSZCZEGÓLNIONYCH W NINIEJSZEJ GWARANCJI, W ŻADNYM WYPADKU HP ANI OSOBY TRZECIE, TAKIE JAK JEGO DOSTAWCY, NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, SPECJALNE, PRZYPADKOWE LUB WYNIKŁE Z JAKICHKOLWIEK POWODÓW ROSZCZENIA, CZY TO OPARTE NA KONTRAKCIE, PRAWIE O ODSZKODOWANIACH, CZY TEŻ NA JAKIEJKOLWIEK INNEJ TEORII PRAWNEJ, BEZ WZGLĘDU NA TO, CZY OTRZYMAÑO POWIADOMIENIE O TAKICH ROSZCZENIACH.

D. miejscowe prawo

1. Niniejsza deklaracja gwarancyjna przyznaje klientowi określone, legalne uprawnienia. Klient może posiadać również inne uprawnienia, które różnią się od stanu do stanu w Stanach Zjednoczonych, od prowincji do prowincji w Kanadzie oraz od kraju do kraju w innych częściach świata.
2. W zakresie, w jakim niniejsza deklaracja gwarancyjna jest niezgodna z przepisami miejscowego prawa, będzie ona uznana za zmodyfikowaną dla zachowania zgodności z tym prawem. W oczach takich miejscowych przepisów, wykluczenie pewnych roszczeń oraz ograniczenia niniejszej deklaracji gwarancyjnej mogą nie mieć zastosowania wobec klienta. Na przykład, niektóre stany w Stanach Zjednoczonych, jak również niektóre inne państwa (łącznie z prowincjami kanadyjskimi), mogą:
 - a. Unieważnić wykluczenie roszczeń oraz ograniczenia w niniejszej deklaracji gwarancyjnej jako zawężające legalne prawa konsumenta (jak np. w Wielkiej Brytanii);
 - b. Innymi środkami ograniczyć zdolność prawną producenta wdrażania tego rodzaju wykluczeń i ograniczeń; lub
 - c. Przyznać klientowi dodatkowe prawa gwarancyjne, lub wyznaczyć okres ważności implikowanych gwarancji, podczas którego producent nie może wykluczać roszczeń ani zabraniać ograniczeń okresu ważności implikowanych gwarancji.
3. W WYPADKU TRANSAKCJI W ZAKRESIE DÓBR KONSUMPCYJNYCH W AUSTRALII I NOWEJ ZELANDII, WARUNKI NINIEJSZEJ DEKLARACJI GWARANCYJNEJ, Z WYJĄTKIEM PRAWNIE DOPUSZCZALNYCH, NIE WYKLUCZAJĄ, NIE OGRANICZAJĄ ANI NIE MODYFIKUJĄ, ALE STANOWIĄ DODATEK DO OBOWIĄZUJĄCYCH UPRAWNIENIĘ DOTYCZĄCYCH SPRZEDAŻY PRODUKTÓW HP KLIENTOM W TYCH KRAJACH.

ochrona środowiska

Firma Hewlett-Packard nieustannie doskonali procesy konstrukcyjne swych drukarek atramentowych w kierunku redukowania ich ujemnego wpływu na środowisko w miejscu pracy oraz miejscowościach, w których odbywa się produkcja, transport i eksploatacja drukarek. Hewlett-Packard opracowała też procedury redukujące ujemne skutki wyrzucenia drukarki po zakończeniu jej eksploatacji.

redukcja i eliminacja

Zużycie papieru: Możliwość wybrania automatycznej bądź ręcznej opcji druku dwustronnego zmniejsza zużycie papieru i wynikającą stąd presję na zasoby naturalne. Drukarka dostosowana jest do wykorzystania papieru z makulatury zgodnie z normą DIN 19 309.

Papier z makulatury: Cała dokumentacja drukarki drukowana jest na papierze z makulatury.

Ozon: Firma Hewlett-Packard wyeliminowała ze swych procesów produkcyjnych niszczące ozon chemikalia, jak np. CFC.

obieg wtórny

W projekcie tej drukarki uwzględniono kwestię powtórnego wykorzystania materiałów. Do minimum ograniczono ilość rozmaitych materiałów, bez zmniejszania funkcjonalności i niezawodności drukarki. Elementy z różnorodnych surowców łatwo jest od siebie oddzielić. Elementy złączne i inne styki łatwo jest odnaleźć i odłączyć przy pomocy prostych narzędzi. Dostęp do części wysokopriorytetowych jest łatwy i umożliwia ich sprawny demontaż i naprawę. Części plastikowe występują zasadniczo tylko w dwu kolorach, dla zwiększenia możliwości ich wtórnego obiegu. Pewne niewielkie plastikowe elementy mają wyróżniające je kolory, dla ułatwienia dostępu użytkownikowi.

Opakowanie drukarki: Materiały opakowaniowe dobrano ze względu na maksymalną wartość ochronną i minimalny koszt, starając się przy tym zredukować ujemny wpływ na środowisko i ułatwić późniejszy wtórny obieg. Sama odporność konstrukcji drukarki HP Deskjet pomaga w zredukowaniu opakowania i odsetka uszkodzeń.

Części plastikowe: Wszystkie ważniejsze rodzaje plastiku i części plastikowe zostały oznaczone zgodnie z normami międzynarodowymi. Wszystkie rodzaje plastiku stosowane w produkcji obudowy i podstawy drukarki nadają się do powtórnego wykorzystania i zawierają polimer tego samego typu.

Trwałość produktu: Dla zapewnienia większej trwałości eksploatacyjnej drukarki HP Deskjet, producent udostępnia:

- **Przedłużona gwarancja:** Patrz „kontakt z działem obsługi klientów hp” w tej instrukcji.
- **Części zamienne i materiały eksploatacyjne** będą w sprzedaży przez okres pięciu (5) lat po zakończeniu produkcji danego modelu.
- **Zwrot użytego produktu:** W sprawie oddania wyeksploatowanego produktu oraz pojemników z tuszem do HP zadzwoń do lokalnego Biura Sprzedaży, lub Serwisu HP, gdzie otrzymasz szczegółowe instrukcje.

zużycie energii

Niniejszy produkt spełnia warunki programu ENERGY STAR® (USA i Japonia). ENERGY STAR to dobrowolny program władz, ustanowiony dla popierania energooszczędnych urządzeń biurowych.



ENERGY STAR jest rejestrowanym w USA znakiem programu federalnej agencji EPA. Jako partner w programie ENERGY STAR, firma Hewlett-Packard zaświadcza, że niniejszy produkt spełnia wytyczne programu ENERGY STAR w zakresie zużycia energii.

Zużycie energii po wyłączeniu drukarki: Dla całkowitego wyeliminowania zużycia energii należy wyłączyć przycisk zasilania, a następnie odłączyć przewód zasilający od gniazdka sieciowego.

specyfikacje produktu

prędkości drukowania

drukarki 948c series

szybkość druku czarnego tekstu:

Tryb roboczy: 12 stron na minutę

Tryb normalny: 6,8 stron na minutę

Tryb najlepszy: 3,1 stron na minutę

szybkość druku tekstu wraz z kolorowymi elementami graficznymi:

Roboczy: 10 stron na minutę

Normalny: 5,4 stron na minutę

Najlepszy: 1,2 stron na minutę

drukarki 940c series

szybkość druku czarnego tekstu:

Roboczy: 12 stron na minutę

Normalny: 6,7 stron na minutę

Najlepszy: 2,9 stron na minutę

szybkość druku tekstu wraz z kolorowymi elementami graficznymi:

Roboczy: 10 stron na minutę

Normalny: 5,3 stron na minutę

Najlepszy: 1,2 stron na minutę

drukarki 920c series

szybkość druku czarnego tekstu:

Roboczy: 9 stron na minutę

Normalny: 5,2 stron na minutę

Najlepszy: 2,5 stron na minutę

szybkość druku tekstu wraz z kolorowymi elementami graficznymi:

Roboczy: 7,5 stron na minutę

Normalny: 2,2 stron na minutę

Najlepszy: 1,2 stron na minutę

pamięć

Wszystkie modele:

2 MB wbudowanej pamięci RAM

zużycie energii

Wszystkie modele:

maksymalnie 2W po wyłączeniu

średnio 4W w trybie spoczynkowym

średnio 40W podczas druku

zgłoszona hałaśliwość pracy mieści się w normie ISO 9296

Wszystkie modele:

Natężenie hałasu, LwAd (1B = 10 dB):

59 dB w trybie najlepszym

Ciśnienie akustyczne, LpAm

(stanowisko poboczne):

46 dB w trybie normalnym

regulatory notices

hewlett-packard company

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Hewlett-Packard Company may cause harmful interference, and void your authority to operate this equipment. Use of a shielded data cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of the FCC Rules.

For further information, contact:

Hewlett-Packard Company
Manager of Corporate Product Regulations
3000 Hanover Street
Palo Alto, Ca 94304
(650) 857-1501

note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, can cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

LED indicator statement

The display LEDs meet the requirements of EN 60825-1.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장애검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용될 수 있습니다.